

# REGLES DE SECURITE

TOUTE ENTRÉE SUR LE PARC VAUT ACCEPTATION DES RÈGLES DE SÉCURITÉ.



Ne jamais sauter sur quelqu'un ou quelque chose. Dégager les zones d'atterrissage immédiatement après le saut.  
*Never jump on someone or on something. Clear the landing areas immediately after the jump.*



Ne jamais nager sous les modules gonflables.  
*Never dive under the modules.*



Ne jamais rester en dessous d'une personne en ascension. Attendre à distance de 2 m du jeu ou monter à côté si possible.  
*Never stay below an ascending person. Wait 2 m from the game or climb next to the person if possible.*



Sur la catapulte, ne jamais sauter à pic (droit). Toujours à genou, de profil, sur les fesses (risque de grand écart involontaire).  
*On the catapult, never jump steeply (right). Always on your knees, in profile, on your buttocks (risk of large unintentional deviation).*



Ne jamais plonger.  
*Never dive.*



Tout animal ou objet interdit tels que bijoux, masque, appareil photo, palmes, sandales... Seuls sont autorisés : Tenue de bain décente, gilet, bracelet éventuel.  
*Any prohibited animal or object as jewel, camera, palm, shoes..) Only : decent swimming suit, life jacket, possible bracelet.*



Consommation interdite de tout produit altérant les capacités (stupéfiant, alcool, médicament). Nourriture et boissons interdites.  
*Prohibited consumption of any product that alters abilities (narcotics, alcohol, medication). Food and beverages not allowed.*



Interdiction de fumer sur les jeux.  
*Smoking banned on games.*



Tout accès interdit hors des heures d'ouverture et de surveillance par les sauveteurs aquatiques. Poursuites possibles envers les contrevenants.  
*Any access prohibited outside opening hours and surveillance by aquatic lifeguards. Possible prosecution of offenders.*



Femme enceinte s'abstenir. Danger pour votre bébé.  
*Pregnant woman should abstain. Danger for your baby.*



Grand parc : à partir de 6 ans  
Mini parc : réservé aux 3 - 6 ans.  
*Large park: from 6 years old  
Mini park: reserved for 3 - 6 year olds.*



Objets personnels sous votre responsabilité uniquement.  
*Personal objects under your responsibility only.*



Accès interdit pendant l'orage, la nuit ou une interdiction de baignade imprévue (pollution, danger autre).  
*Access prohibited during thunderstorms, at night or unexpected swimming restrictions (pollution, other hazards).*



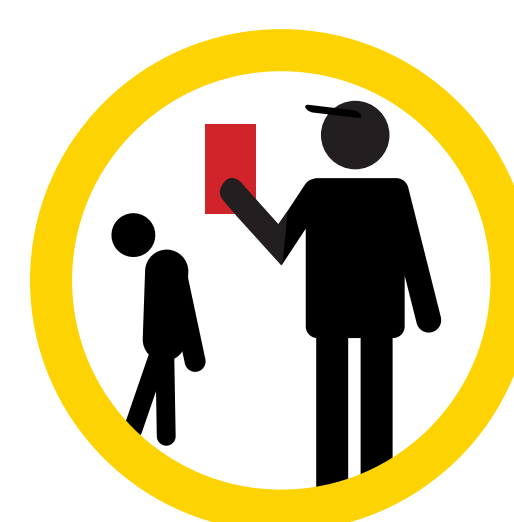
Inscription obligatoire avant tout accès au jeu. Inscription = acceptation des règles de sécurité.  
*Registration required before any access to the game. Registration = acceptance of security rules.*



Grand parc : 1 accompagnant majeur obligatoire pour 4 enfants max de 6 à 8 ans  
Mini parc : 1 accompagnant majeur obligatoire pour 1 enfant de 3 à 6 ans  
*Large park: 1 adult companion required for 4 children max 6 to 8 years old  
Mini park: 1 adult companion required for 1 child from 3 to 6 years old*



Grand parc : obligation de savoir nager  
Mini parc : obligation d'être à l'aise dans l'eau  
*Large park: obligation to be able to swim  
Mini park: obligation to be comfortable in the water*



Expulsion possible par le personnel pour comportement dangereux ou irrespect des règles de sécurité.  
*Possible expulsion by staff for dangerous behaviour or disregard of safety rules. Without refund.*



Gilet obligatoire jusqu'à 12 ans et plus à l'appréciation du personnel.  
*Vest mandatory until 12 years old and over at the discretion of the staff.*



Crème solaire recommandée pendant l'activité.  
*Sunscreen recommended during activity.*

LE PARC AQUATIQUE NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT ACCIDENT N'ÉMANANT PAS DE SON PERSONNEL OU DE SON MATÉRIEL.  
*THE AQUAPARC SHALL NOT BE HELD LIABLE FOR ANY ACCIDENT NOT CAUSED BY ITS STAFF OR EQUIPMENT.*

